



## Совет Безопасности

Distr.: General  
30 May 2001  
Russian  
Original: English

---

### Доклад миссии Совета Безопасности в район Великих озер, 15–26 мая 2001 года

Добавление

## Приложение I

### **Заявление миссии Совета Безопасности, сделанное в Киншасе 21 мая 2001 года по завершении ее визита в Киншасу**

1. Миссия Совета Безопасности выражает благодарность президенту Жозефу Кабиле и его правительству за прием в Киншасе и за встречи, которые члены миссии имели во время своего визита в Киншасу.
2. Впервые после начала конфликта в Демократической Республике Конго появилась надежда на его урегулирование. Миссия Совета Безопасности подчеркивает настоятельную необходимость использования этой возможности.
3. В 1999 году стороны в конфликте подписали Лусакское соглашение о прекращении огня, которое показало путь к урегулированию конфликта и выводу всех иностранных войск. Совет Безопасности полностью поддерживает это Соглашение о прекращении огня, добровольно подписанное всеми противоборствующими сторонами, которое сейчас уже осуществляется. Именно с учетом этой атмосферы Совет Безопасности направил свою миссию в район Великих озер.
4. Прекращение огня соблюдается, и стороны в конфликте, за исключением одной из сторон, отвели свои силы в соответствии с подписанным ими соглашением. Чрезвычайно важно завершить это разъединение сил. Миссия Совета Безопасности призывает Фронт освобождения Конго (ФОК) в полной мере выполнить свои обязательства.
5. Стороны в конфликте взаимодействуют с Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) в целях разработки подробных планов и точных графиков как для полного вывода всех иностранных войск, так и для обеспечения разоружения, демобилизации, реинтеграции и расселения или репатриации вооруженных групп в соответствии с резолюцией 1341 (2001) Совета Безопасности. Миссия Совета Безопасности рассмотрит эти вопросы с членами Политического комитета по осуществлению Лусакского соглашения о прекращении огня в Лусаке 21 и 22 мая 2001 года. Она определит, были ли выполнены условия для того, чтобы можно было переходить к третьему этапу деятельности МООНДРК.
6. Межконголезский диалог также продвинулся вперед благодаря тому, что 4 мая 2001 года была принята Декларация основополагающих принципов межконголезских политических переговоров. Миссия Совета Безопасности приветствует меры, принятые в целях либерализации политической обстановки, объявленные президентом Кабилей 17 мая 2001 года, которые создают благоприятные условия для начала диалога. Миссия призывает как можно скорее определить дату начала встречи в рамках этого диалога на конголезской земле.
7. Миссия Совета Безопасности призывает также стороны продолжать свои усилия в целях полного выполнения взятых ими на себя обязательств. Еще необходимо завершить несколько важных этапов, в том числе следующие:

а) демилитаризация Кисангани в соответствии с резолюцией 1304 (2001) Совета;

б) размещение Совместной военной комиссии в одном месте с МООНДРК.

8. Миссия Совета Безопасности считает, что восстановление мира обязательно должно сопровождаться возрождением экономики. Вчера миссия объявила о том, что в течение двух недель возобновится движение по внутренней речной системе благодаря развертыванию подразделений речного патрулирования МООНДРК, которые должны базироваться в Мбандаке. Благодаря возобновлению движения по рекам можно будет вновь наладить связи между Киншасой, Мбандакой и Кисангани.

9. Развертывание МООНДРК будет также содействовать развитию в тех секторах, где находятся эти силы. Международное сообщество и входящие в его состав доноры будут осуществлять большое число мелкомасштабных местных проектов, дающих быстрый эффект.

10. Кроме того, миссия Совета Безопасности подчеркивает настоятельную необходимость оказания экономической помощи Демократической Республике Конго в период восстановления мира.

11. Разграбление природных ресурсов Демократической Республики Конго неприемлемо. Эти ресурсы принадлежат конголезскому народу. Если в течение трех месяцев не будет достигнуто никакого прогресса, Совет Безопасности намерен рассмотреть вопрос о мерах, которые необходимо принять для того, чтобы положить конец этой незаконной эксплуатации.

12. Миссия Совета Безопасности призывает все стороны этой конголезской трагедии в полной мере уважать права человека. Она намерена рекомендовать значительно увеличить число наблюдателей по правам человека, размещенных в рамках каждого контингента МООНДРК. Независимо от исхода, военные преступники должны нести ответственность. Нельзя терпеть безнаказанность.

13. Наконец, прочный мир установится только в том случае, если все страны региона сумеют определить для самих себя правила обеспечения безопасности и развития. В соответствующее время конференция по вопросу о районе Великих озер позволит внимательно и систематическим образом рассмотреть эти вопросы, а также привлечь взносы стран-доноров.

14. Не допуская недооценки огромных трудностей, которые необходимо преодолеть в этом регионе, миссия Совета Безопасности покидает Киншасу с надеждой. Совет Безопасности полон решимости не жалеть никаких усилий для того, чтобы оказать помощь сторонам в выполнении их обязательств. Мы должны перевернуть военную страницу. Следующая страница должна быть посвящена миру, демократии, развитию и региональному сотрудничеству, которые принесли бы пользу всем народам района Великих озер, и прежде всего народу Демократической Республики Конго.

## Приложение II

### **Соглашение о прекращении огня в Демократической Республике Конго**

#### **Совместное заседание Политического комитета по осуществлению Лусакского соглашения о прекращении огня в Демократической Республике Конго и миссии Совета Безопасности в районе Великих озер**

##### **Коммюнике**

1. По инициативе обеих сторон совместное заседание Политического комитета по осуществлению Лусакского соглашения о прекращении огня (S/1999/815, приложение) в Демократической Республике Конго было проведено в Лусаке, Замбия, 22 мая 2001 года на заключительном этапе одиннадцатого совещания Политического комитета.
2. Заседание открыл президент Республики Замбии г-н Фредерик Чилуба.
3. В работе совещания участвовали все стороны, подписавшие Соглашение о прекращении огня. В их число входили: Ангола, Демократическая Республика Конго, Зимбабве, Намибия, Руанда, Уганда, Движение за освобождение Конго (ДОК), Конголезское объединение за демократию (КОД) и Конголезское объединение за демократию-Кисангани (КОД-К). В целях обсуждения вопроса о процессе разоружения, демобилизации, реинтеграции и расселения или репатриации (РДРРР) участвовать в заседании были впервые приглашены представители Бурунди. Миссию Совета Безопасности возглавлял Постоянный представитель Франции, и в ее состав входили представители Ирландии, Китая, Колумбии, Маврикия, Мали, Сингапура, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Украины и Ямайки. В совещании также участвовали представители Республики Замбии и Организации африканского единства и Специальный представитель Генерального секретаря в Демократической Республике Конго.
4. Политический комитет и члены Совета Безопасности обменялись мнениями о процессе осуществления Лусакского мирного соглашения. Они провели обзор прогресса, достигнутого в таких областях, как разведение сил, РДРРР, вывод иностранных войск, межконголезский диалог, совместное размещение Совместной военной комиссии (СВК) и Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) и демилитаризация Кисангани, за период, прошедший после их последнего совещания в феврале 2001 года. В связи со всеми этими аспектами Политический комитет информировал членов Совета об усилиях, предпринимаемых подписавшими Соглашение сторонами в целях обеспечения восстановления мира в ДРК и в регионе в целом. Политический комитет выразил свою признательность и обратился с просьбой о продолжении сотрудничества с Советом Безопасности. Члены Совета заверили Политический комитет в своей поддержке и сотрудничестве.

5. Участники заседания выразили удовлетворение тем прогрессом, который был достигнут различными сторонами в рамках процесса разъединения и в передислокации войск за период после последнего совещания Политического комитета, состоявшегося 6 апреля 2001 года. Политический комитет и Совет Безопасности приветствовали заявление Движения за освобождение Конго о том, что с 1 июня 2001 года оно начнет отвод своих сил на согласованные позиции.
6. Участники заседания приветствовали принятие Политическим комитетом плана организованного вывода всех иностранных сил из Демократической Республики Конго и прилагаемого к нему календаря, содержащего даты и сроки осуществления. Предусматриваемая в календаре дата начала осуществления — 22 февраля 2001 года — была установлена на основе положений резолюции 1341 (2001) Совета Безопасности. Эта резолюция была принята Советом в конце последнего совместного заседания Совета и Политического комитета, которое было проведено в Нью-Йорке.
7. Участники заседания приветствовали принятие Политическим комитетом плана разоружения, демобилизации, репатриации и реинтеграции всех вооруженных групп в Демократической Республике Конго. Было достигнуто согласие в отношении того, что все стороны, которые еще не сделали этого, как можно раньше представят информацию о численности, местонахождении и вооружении вооруженных групп, с тем чтобы содействовать работе Организации Объединенных Наций по планированию, нацеленной на оказание сторонам помощи в рамках процесса РДРРР. Все стороны подтвердили наличие соответствующих отношений на уровне глав государств и старших официальных лиц и заявили о том, что считают эти отношения важным фактором, который вносит вклад в мирный процесс.
8. Политический комитет обратился к Совету Безопасности с призывом санкционировать проведение мероприятий по планированию для этапа III развертывания МООНДРК, как только Совместная военная комиссия и Политический комитет представят МООНДРК всю необходимую информацию о РДРРР и о выводе иностранных сил. Политический комитет призвал Совет учесть сложный характер мирного процесса в ДРК при рассмотрении вопроса о масштабах и мандате этапа III развертывания МООНДРК.
9. Участники совещания высоко оценили усилия, предпринимаемые посредником в рамках межконголезского диалога сэром Кетумиле Масире, и приветствовали его предложение о созыве совещания по подготовке к диалогу 16 июля 2001 года. Совет Безопасности и Политический комитет заявили о своей решительной поддержке межконголезского диалога.
10. Что касается совместного размещения Совместной военной комиссии и МООНДРК в Киншасе, то Председатель Политического комитета объявил о создании группы в составе Председателя и заместителя Председателя, помощь которым будут оказывать Замбия, Зимбабве, Намибия, Руанда и Уганда, призванной найти компромиссное решение по данной проблеме.
11. Участники заседания также обсудили вопрос о демилитаризации Кисангани в свете резолюции 1304 (2000) Совета Безопасности, в которой Совет призвал к полной демилитаризации города. Кисангани по-прежнему оккупируют силы КОД.

12. Участники совещания выразили свою глубокую благодарность народу и правительству Республики Замбии за гостеприимство и теплый прием членов Политического комитета в период их пребывания в Лусаке.

Совершено в Лусаке 22 мая 2001 года

## Приложение III

### Соглашение о прекращении огня в Демократической Республике Конго

#### Совместная военная комиссия

#### **Проект плана разоружения, демобилизации, репатриации и реинтеграции (расселения) (РДРРР) всех вооруженных групп в Демократической Республике Конго, передачи правосудию всех лиц, совершивших массовые убийства, лиц, совершивших преступления против человечности, и других военных преступников и разоружения всех конголезских гражданских лиц, которые незаконно вооружены**

#### Преамбула

*Действуя* на основании Соглашения о прекращении огня в Демократической Республике Конго (ДРК), особенно на основании пунктов 11(a) и (b), 21 и 22 статьи III, глав 7, 8 и 9 Приложения А к Соглашению, в частности пунктов 7.4 (f–h), 8.2.1(h), 8.2.2(a–e) и 9.1, и Приложения С к Соглашению,

*принимая во внимание* механизмы разоружения, демобилизации, репатриации и реинтеграции (расселения) вооруженных групп, принятые Политическим комитетом на его шестом совещании, проведенном в Лусаке 8–9 июня 2000 года,

*принимая во внимание* концепцию операций по РДРРР, утвержденную Политическим комитетом на его десятом совещании, проведенном в Лусаке 6 апреля 2001 года, и решение Комитета просить президента Республики Замбии Его Превосходительство Ф. Чилубу, Председателя Лусакского мирного процесса, чтобы он предложил Бурунди участвовать в подготовке и осуществлении РДРРР,

*действуя* в соответствии с положениями седьмого доклада Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, представленного Совету Безопасности Организации Объединенных Наций 17 апреля 2001 года,

*принимая во внимание также* соответствующие резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, особенно положения пунктов 7(c) и 15 резолюции 1291, пункта 11 резолюции 1304, пунктов 9 и 11 резолюции 1332 и пункта 8 резолюции 1341,

правительства Анголы, Демократической Республики Конго (ДРК), Зимбабве, Намибии, Руанды и Уганды и руководство Движения за освобождение Конго (ДОК), Конголезского объединения за демократию (КОД) и Конголезского объединения за демократию-Кисангани (КОД-Кисангани), именуемые далее «Сторонами», действуя в тесной координации с МООНДРК и правительством Бурунди, договорились о следующем плане претворения в

жизнь механизмов разоружения<sup>1</sup>, демобилизации<sup>2</sup>, репатриации<sup>3</sup> и реинтеграции<sup>4</sup> (расселения<sup>5</sup>) вооруженных групп, действующих на территории ДРК.

## I. Общие цели

1. Разоружение, демобилизация, репатриация и реинтеграция (расселение) всех вооруженных групп, действующих на территории ДРК; передача правосудию всех лиц, совершивших массовые убийства, лиц, совершивших преступления против человечности, и других военных преступников; разоружение всех конголезских гражданских лиц, которые незаконно вооружены.

2. **Желаемый конечный итог.** Желаемый конечный итог заключается в следующем:

а) Стороны стремятся сделать так, чтобы не было никаких вооруженных групп или незаконно вооруженных гражданских лиц на территории ДРК (в том числе вдоль ее границ), а также обеспечить реинтеграцию или расселение членов вооруженных групп, которые в полной мере соблюдают положения настоящего плана;

б) кроме того, выявление лиц, совершивших геноцид, лиц, совершивших преступления против человечности, и других военных преступников должно быть произведено оперативно, с тем чтобы можно было передать подозреваемых преступников в распоряжение Международного суда в Аруше.

## II. Общие обязательства

3. В резолюции 1341 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций содержится настоятельный призыв ко всем сторонам в конфликте, чтобы они, действуя в тесной связи с МООНДРК, разработали до 15 мая 2001 года с целью немедленного осуществления имеющие четкие приоритеты планы разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции или расселения всех вооруженных групп, указанных в Приложении С к Соглашению.

4. Стороны подтверждают, что необходимо решить проблемы безопасности, с которыми сталкиваются ДРК и соседние страны.

5. Стороны обязуются обнаруживать, выявлять, разоружать и осуществлять сбор всех членов вооруженных групп, а также принимать все необходимые меры, содействующие их репатриации.

6. Стороны берут на себя всю полноту ответственности за обеспечение того, чтобы вооруженные группы, действующие вместе с их войсками или на территории, находящейся под их контролем, соблюдали процедуры, ведущие к роспуску этих групп.

---

<sup>1,2,3,4,5</sup> См. определения терминов 1, 2, 3, 4 и 5 в Приложении А.

### III. Предпосылки успешного проведения РДРРР

7. *Прекращение поддержки.* Чрезвычайно важно прекратить все виды поддержки вооруженных групп. Необходимо создать механизмы наблюдения за выполнением принятых решений. План РДРРР должен указывать сроки прекращения государственной поддержки. На протяжении всего этого процесса Стороны должны постоянно предоставлять СВК/МООНДРК информацию относительно присутствия вооруженных групп.

8. *Амнистия.* Предоставление амнистии рядовым членам вооруженных групп, которые не относятся к числу лиц, подозреваемых в совершении геноцида, будет очень важным стимулом для того, чтобы они сдались. Страны, предоставляющие амнистию, должны соблюдать законы об амнистии. Для того чтобы бороться со злоупотреблениями, нужно будет создать группы наблюдения.

9. *Гарантии.* Стороны должны создавать атмосферу, содействующую реинтеграции своих граждан в общество и их расселению, и должны предоставить гарантии того, что законы об амнистии будут защищать тех, кто проходит процесс интеграции. Группы наблюдения должны следить за тем, чтобы не было нарушений прав человека. Вопрос о гарантиях должен освещаться в ходе информационной кампании.

10. *Расселение в третьей стране.* В тех случаях, когда некоторые члены вооруженных групп не хотят быть репатриированными в страны происхождения, международное сообщество должно подыскать третьи страны для расселения. Это не распространяется на лиц, совершивших геноцид.

11. *Роль Организации Объединенных Наций в РДРРР.* Организация Объединенных Наций является единственным международным органом, который признан во всем мире в качестве беспристрастного арбитра. Поэтому настоятельно предлагается, чтобы Организация Объединенных Наций не только играла свою роль в области контроля и наблюдения, но и помогала осуществлять РДРРР на основании обновленного мандата. Это должно включать в себя создание координационного подразделения и обеспечение безопасности в районах сбора. Это будет важным и ценным стимулом для рядовых членов вооруженных групп. РДРРР — это ресурсоемкий процесс, который может захватить и постконфликтный период. Большой объем необходимых ресурсов можно получить только при наличии постоянной поддержки со стороны Организации Объединенных Наций и международного сообщества.

### IV. Концепция операций

12. С учетом международного отношения к РДРРР был принят подход, состоящий из двух элементов:

а) план А — добровольное выполнение решений вооруженными группами;

б) план В — принудительное выполнение решений вооруженными группами, методы которого будут разработаны на основе результатов осуществления плана А.

13. В настоящем документе излагается сценарий добровольного выполнения решений.

14. Концепция операций по достижению общих целей, упомянутых выше в пунктах 1 и 2, предусматривает три этапа:

а) **этап I — подготовительный этап**<sup>6</sup> включает выбор координационного подразделения и принятие соответствующего мандата Организации Объединенных Наций. К тому времени Стороны уже должны были предоставить СВК/МООНДРК необходимую информацию о вооруженных группах. Международное сообщество должно подыскивать третью страну (третьи страны) для осуществления программы расселения;

б) **этап II — этап выполнения** включает осуществление практических процедур по разоружению, демобилизации, а в дальнейшем по реинтеграции или расселению всех демобилизованных членов вооруженных групп в течение одного года в зависимости от наличия ресурсов;

в) **этап III — этап обзора**, когда производится оценка результатов программы РДРРР и вырабатываются рекомендации.

## **V. Выполнение плана РДРРР**

### **Управление процессом РДРРР**

15. Организация Объединенных Наций должна назначить координационное подразделение, чтобы содействовать управлению процессом РДРРР (см. пункт 11). Этот орган будет выполнять, в частности, следующие функции:

- а) координация всех аспектов РДРРР;
- б) информационная работа;
- в) определение потребностей, включая ресурсы и инфраструктуру;
- г) определение всего комплекса потребностей для процесса в целом (рекомендуется проведение учебы);
- д) мобилизация в целях получения средств от международного сообщества;
- е) содействие разворачиванию групп наблюдения в принимающих странах;
- ж) поощрение к проведению конференции стран района Великих озер по вопросу о примирении.

### **Информационная кампания**

16. Важнейшим инструментом успешного осуществления программы РДРРР, основанной на добровольном выполнении решений вооруженными группами и незаконно вооруженными конголезскими гражданскими лицами, будет

---

<sup>6</sup> Подготовительный этап: см. примерный график РДРР.

проведение информационной кампании. Эта кампания начинается в течение подготовительного этапа, и для того, чтобы можно было получить желаемые результаты, надо будет обеспечить ее хорошее планирование и выполнение. Организация Объединенных Наций, ОАЕ и стороны, подписавшие Соглашение, будут отвечать за проведение этой кампании. Эти усилия станут частью общих усилий международного сообщества по проведению информационной кампании в интересах ДРК.

17. В число важных вопросов, которые должны быть решены, входят следующие:

a) *радио*. Независимые радиостанции будут передавать необходимую информацию для соответствующих вооруженных групп, чтобы они сдались. Ожидается, что страны района Великих озер выделят соответствующее эфирное время в удобные часы. Вклад международного сообщества в виде людских и материальных ресурсов будет иметь огромное значение;

b) *печатные средства массовой информации*. Независимая типография будет издавать материалы, содержащие основную информацию о добровольном процессе РДРРР (листовки и плакаты);

c) *гражданское общество*. Информация о РДРРР должна также передаваться с помощью местных лидеров, церквей, неправительственных организаций и т.д.;

d) основная информация, подлежащая распространению органами радиовещания:

- i) суть добровольного выполнения решений;
- ii) сроки добровольного выполнения;
- iii) местонахождение районов сбора;
- iv) средства транспорта;
- v) подробная информация об амнистии;
- vi) комплекс стимулов/мер по демобилизации;
- vii) гарантии в принимающей стране;
- viii) обращение с иждивенцами;

e) *языки*. Как электронные, так и печатные средства массовой информации, выделенные для проведения этих мероприятий, должны работать на языках той аудитории, для которой предназначена эта информация (суахили, лингала, киньярванда, кирунди, французский);

f) *аудитория*. Для всех целей вооруженные группы, ради которых проводятся эти мероприятия, должны идентифицироваться по названию своей организации;

g) *внешняя помощь*. Следует заключить контракты с самыми мощными радиовещательными организациями (например, VOA, BBC, RFI, Africa Number 1, Channel Africa), чтобы передавать в эфир порядок добровольного выполнения решений.

## **VI. Координация процесса РДРРР**

18. Координационное подразделение будет наблюдать за деятельностью учреждений по развитию, которые будут иметь полномочия для осуществления репатриации, реинтеграции и расселения в регионе. Кроме того, это подразделение должно будет оценивать деятельность этой сети учреждений и:

- a) оценивать потенциал существующей инфраструктуры и дополнительные потребности;
- b) оценивать усилия по примирению и гарантии;
- c) рекомендовать сотрудникам, занимающимся координацией, меры укрепления доверия;
- d) наблюдать за осуществлением государственных программ расселения и реинтеграции.

## **VII. Процедуры в районах сбора**

### **Регистрация прибывающих**

19. По прибытии в районы сбора члены вооруженных групп и члены их семей должны будут заполнить личную анкету (см. Приложение С).

### **Разоружение и процедуры обращения со сданным оружием**

20. Члены вооруженных групп сдают свое оружие (оружие и боеприпасы, включая традиционные виды оружия) в районах сбора.

21. Силы по обеспечению безопасности лагерей отвечают за сбор оружия, которое затем подлежит регистрации (см. Приложение D). В течение этого процесса принимаются следующие меры:

- a) как поступать с годным к использованию оружием, будет определено в соответствии с тремя возможными вариантами, которые излагаются в Приложении E;
- b) ежедневно в координационное подразделение направляется сводка по оружию (см. Приложение D).

### **Выявление лиц, совершивших геноцид, и военных преступников**

22. Сразу же после сбора и разоружения прибывшие проверяются соответствующими международными учреждениями в целях выявления тех, кто подозревается в совершении геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений. В случае выявления подозреваемых военных преступников принимаются следующие меры:

- a) эти лица задерживаются;

- b) силы, отвечающие за безопасность лагеря, готовят соответствующие документы;
- c) эти лица передаются в Международный суд в Аруше;
- d) сотрудникам координационного подразделения направляется ежедневная сводка по проверке прибывших;
- e) проверка проводится своевременно, чтобы не поставить под угрозу успешное осуществление РДРРР.

### **Обращение с детьми-комбатантами**

23. В Женевской конвенции 1949 года и в Протоколах к ней 1977 года, а также в Конвенции о правах ребенка предусмотрены следующие процедуры:

- a) идентификация и регистрация;
- b) демобилизация;
- c) передача в промежуточный лагерь, который должен находиться недалеко от района сбора;
- d) передача тут же представителям ЮНИСЕФ в течение периода, не превышающего 48 часов;
- e) организация специальной охраны в случае необходимости;
- f) медосмотр и оказание медицинской помощи.

### **Сортировка в районах сбора**

24. Для того чтобы содействовать процессу разоружения, соответствующие должностные лица, работающие в районах сбора, отсортировывают бывших комбатантов от гражданских лиц, солдат женского пола от солдат мужского пола, а также обеспечивают, чтобы эти районы сбора находились на соответствующем расстоянии друг от друга. Начальство каждого района сбора несет ответственность за этот процесс сортировки с учетом имеющейся инфраструктуры и существующих условий. Учреждения ООН должны обеспечить уход за семьями комбатантов, рассматривая их в качестве беженцев.

### **Развертывание сил безопасности**

25. К Организации Объединенных Наций обращается просьба обеспечить соответствующий уровень безопасности в районах сбора. Сотрудники координационного подразделения разрабатывают необходимые правила и положения, которые будут действовать в районах сбора, в консультации с соответствующими подразделениями сил безопасности. Подразделения сил безопасности, действуя совместно с сотрудниками координационного подразделения, устанавливают правила и положения для районов сбора.

## **Демобилизация**

26. Процесс разоружения и последующего перемещения бывших комбатантов занимает не более 30 дней, а желательно гораздо меньше. Сразу же после завершения процесса разоружения и выявления лиц, подозреваемых в совершении геноцида, проводится собеседование для того, чтобы установить следующее:

- а) намерения, навыки и ожидания человека;
- б) готовность к жизни после окончания конфликта;
- с) выбор страны для расселения/реинтеграции;
- д) предпочтения в отношении профессионального обучения и т.д.

27. Эти собеседования должны использоваться в целях подготовки базы данных для расселения и реинтеграции.

## **Реинтеграция**

28. Некоторые бывшие комбатанты предпочитают пройти интеграцию в стране своего происхождения. Группы наблюдения должны оценить, создана ли атмосфера, содействующая их реинтеграции в социально-экономическую жизнь. В число других аспектов, которые должны учитываться, входят следующие:

- а) предоставление амнистии тем, кто не подозревается в совершении геноцида, является одной из предпосылок;
- б) развертывание групп наблюдения будет содействовать укреплению доверия;
- с) должны быть предоставлены достаточные гарантии;
- д) потребуются программы профессиональной переподготовки бывших комбатантов;
- е) с помощью активной кампании в средствах массовой информации следует подготовить гражданское общество стран реинтеграции к тому, чтобы оно приняло бывших комбатантов.

## **Расселение**

29. После демобилизации некоторые бывшие комбатанты могут заявить о своем нежелании оказаться в той или иной стране, в том числе в любой стране, которая граничит с пострадавшим государством. Группы наблюдения в странах расселения будут оценивать следующее:

- а) наличие поддержки, необходимой для расселения этих новых контингентов населения;
- б) мобилизация ресурсов для профессиональной подготовки и последующей интеграции в национальную экономику;
- с) дальнейшее наблюдение за функционированием созданной системы.

## **VIII. Разоружение незаконно вооруженных конголезских гражданских лиц<sup>7</sup>**

### **Процесс**

30. Эта операция должна быть частью плана А. В этом контексте работу с общественностью следует начинать со следующих шагов:

- выявление местонахождения их сторонников в ДРК и за рубежом;
- меры убеждения этих сторонников для того, чтобы они воздействовали на своих комбатантов, а в противном случае — прекращение оказания помощи;
- привлечение некоторых из их лидеров к участию в межконголезском диалоге;
- привлечение традиционных лидеров и старейшин к участию в различных этапах этой деятельности (через средства массовой информации).

31. Нанесение на карту районов влияния незаконно вооруженных конголезских гражданских лиц.

32. Оценка количества оружия и боеприпасов, находящихся в их распоряжении, а также количества оружия на руках у населения с помощью информации, предоставляемой органами власти, соседями или людьми, заслуживающими доверия.

33. Предоставление средств для проведения операции, аналогичной той, которая имела место в Мозамбике (распределение сельскохозяйственных орудий, фонд для расселения в родных деревнях, зачисление детей-комбатантов в школу).

34. После разоружения все оружие, находящееся в негодном состоянии, должно систематически уничтожаться в присутствии общественности, а остальное оружие должно передаваться на склады будущей конголезской армии.

35. Неправительственные организации должны продолжать и активизировать свою нынешнюю работу.

36. Следует поощрять религиозные организации к созданию школ и приютов, и прежде всего следует призывать их к тому, чтобы они с помощью международного сообщества осуществляли проекты развития на всей территории ДРК (строительство, земледелие, плантации, рыболовство и животноводство).

### **План В — принудительное выполнение решений**

План должен быть разработан теми силами, перед которыми будет поставлена эта задача.

<sup>7</sup> ДРК официально возразила против включения раздела VIII.



## **Роль групп наблюдения**

41. Обеспечение выполнения принятых решений и прекращение поддержки вооруженных групп.
42. Выявление нарушений в осуществлении законов об амнистии.
43. Контроль за соблюдением прав человека.
44. Наблюдение за осуществлением программы расселения и реинтеграции.
45. Любые дополнительные функции, которые поручаются им координационным подразделением.

## **Х. Заключительная часть**

46. Осуществление настоящего плана будет зависеть от предоставления информации о вооруженных группах Сторонами.

**Источники:** резолюция 1341 (2001) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, пункты 8 и 20.

Лусакское соглашение — пункт 11(а) статьи III.

Документ по РДРРР вооруженных групп в ДРК, принятый на шестом совещании Политического комитета.

**Приложения:**

1. Приложение А — Определения.
2. Приложение В — Примерный график РДРР (Р).
3. Приложение С — Личная анкета.
4. Приложение D — Сводка по оружию.
5. Приложение E — Порядок учета оружия.

**Приложение А к пересмотренному плану  
РДРРР по состоянию на 17.05.01.**

**Определения, касающиеся разоружения вооруженных групп**

1. *Разоружение* — это сбор, содержание и ликвидация стрелкового оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ, а также легких и тяжелых вооружений комбатантов, а подчас и гражданского населения. Оно включает в себя разработку продуманных программ обращения с запасами оружия.

2. *Демобилизация* — это процесс, в результате которого вооруженные силы (правительства и/или оппозиции или группировок) либо уменьшают численность своего личного состава, либо полностью распускаются в рамках более широкого перехода от войны к миру. Как правило, демобилизация предполагает сбор в одном районе, расквартирование, разоружение, учет и снятие с учета бывших комбатантов, которые могут получить компенсацию в той или иной форме и другую помощь, цель которой — содействовать их переходу к мирной жизни.

3. *Репатриация* — это процесс, в результате которого бывшие комбатанты вооруженных групп возвращаются в страны своего происхождения. Стороны создают условия, содействующие репатриации своих граждан, независимо от того, являются ли они военнослужащими или гражданскими. Организация Объединенных Наций, неправительственные организации и другие международные организации наблюдают за этим процессом в рамках обеспечения более широкого перехода от войны к миру.

4. *Реинтеграция* — это процесс, в ходе которого оказывается помощь бывшим комбатантам, с тем чтобы повысить их возможности и возможности их семей по возвращению в социально-экономическую жизнь гражданского общества. Такая помощь может включать выдачу наличных денежных средств или выдачу компенсации натурой, а также профессионально-техническую подготовку и организацию деятельности, дающей доход. Организация Объединенных Наций, действуя через свои гуманитарные учреждения, разрабатывает способы оказания помощи людям, которые интегрируются в общество.

5. *Расселение* — это процесс подыскивания удобного места жительства для бывших комбатантов и их семей в третьих странах.

6. *Вооруженные группы* — это силы, в число которых не входят правительственные войска, КОД и ДОК и которые не подписали настоящее Соглашение. Они включают в себя экс-РВС, ОДС, АССД, ПНФСУ, НАОУ, боевиков «интерахамве», БНАУ, ФЗД, ФЗБН, УНИТА и любые другие силы.

## Приложение В к пересмотренному плану РДРР по состоянию на 17.05.01

### Примерный график РДРР(Р)

	<i>Основные события</i>	<i>Деятельность на местах</i>	<i>Замечания</i>
<b>Этап 1</b> <u>Д+ ... до Д+</u> <b>Подготовительный этап</b>	<p>День Д — 22 февраля 2001 года</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Представление проекта плана РДРР(Р) Политическому комитету.</li> <li>– К этому времени Стороны должны были представить СВК/МООНДРК информацию о вооруженных группах.</li> <li>– ООН должна назначить координационное подразделение для наблюдения за процессом РДРР(Р).</li> <li>– Предоставление амнистии.</li> <li>– Подготовка и начало информационной кампании.</li> <li>– Прекращение поддержки вооруженных групп.</li> </ul>		
<b>Этап 2</b> <u>Д+ ... до Д+</u> <b>Этап выполнения</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Продолжение информационной кампании.</li> <li>– Утверждение местонахождения районов сбора и их посещение.</li> <li>– Развертывание пехотных подразделений для обеспечения безопасности районов сбора.</li> <li>– Брифинг и развертывание групп наблюдения.</li> <li>– Передвижение вооруженных групп в районы сбора.</li> <li>– Разоружение вооруженных групп.</li> <li>– Демобилизация.</li> <li>– Программа реинтеграции и расселения.</li> </ul>		
<b>Этап 3</b> <u>Д+ ... до Д+</u> <b>Этап обзора</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Оценка РДРР(Р).</li> <li>– Рекомендации.</li> </ul>		

## Приложение IV

### Соглашение о прекращении огня в Демократической Республике Конго

#### Совместная военная комиссия

### План организованного вывода всех иностранных войск из Демократической Республики Конго (ДРК)

#### Преамбула

*Действуя* на основании Соглашения о прекращении огня в Демократической Республике Конго (ДРК), особенно на основании пункта 12 статьи III, пунктов 4.1 и 4.2 главы 4, пункта 7.4(i) главы 7, пункта 8.2.1(i) главы 8 и пунктов 11.3 и 11.4 главы 11 Приложения А к Соглашению,

*принимая во внимание* Приложение D к докладу о третьем совещании СВК, состоявшемся в Хараре, Зимбабве, 29 ноября — 4 декабря 1999 года, по вопросу «План вывода иностранных войск»,

*принимая во внимание также* соответствующие резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, особенно положения пункта 7С резолюции 1291, пунктов 4 и 5 резолюции 1304, пунктов 9 и 10 резолюции 1332 и пунктов 6 и 20 резолюции 1341,

правительства Анголы, Демократической Республики Конго (ДРК), Зимбабве, Намибии, Руанды и Уганды и руководство Движения за освобождение Конго (ДОК), Конголезского объединения за демократию (КОД) и Конголезского объединения за демократию — Кисангани (КОД — Кисангани), именуемые далее «Сторонами», договорились о нижеследующем плане организованного вывода иностранных войск с территории ДРК.

#### I. Цель

1. Произвести организованный вывод всех иностранных войск с территории ДРК к дню Д+180 в соответствии с Соглашением о прекращении огня и с соблюдением графика, содержащегося в Приложении А к настоящему плану.

#### II. Концепция вывода

2. После разъединения и развертывания на новых оборонительных позициях (НОП) все иностранные войска передислоцируются со своих НОП в установленные районы сбора. Оттуда они репатрируются в свои страны. Настоящее положение не запрещает ни одной из Сторон репатриировать свои войска непосредственно с НОП. Под иностранными войсками имеются в виду вооруженные силы Анголы, Зимбабве, Намибии, Руанды и Уганды, действующие на территории ДРК.

3. Вывод с НОП в районы сбора производится одновременно во всех следующих четырех районах:

- a) район 1: (Лисала);
- b) район 2: (Бенде);
- c) район 3: (Кабинда);
- d) район 4: (Кабало).

В то же время репатриация производится поэтапно в соответствии с графиком, содержащимся в Приложении А.

4. СВК/МООНДРК утверждают местонахождение районов сбора, пути вывода и пункты пересечения границы, согласованные с соответствующими Сторонами, как сказано в Приложении В.

5. Вывод иностранных войск производится под наблюдением и контролем со стороны групп контроля/наблюдения (ГКН), назначенных СВК/МООНДРК, в их районах сбора, а офицеры военной связи Организации Объединенных Наций, находящиеся в столицах соответствующих Сторон (Виндхук, Кампала, Кигали, Луанда и Хараре), наблюдают за их прибытием.

6. СВК/МООНДРК создают Центры по наблюдению на путях вывода, особенно в аэропортах, пунктах пересечения границы и в портах, где номера частей и подразделений, их численность, количество вооружений, боеприпасов и любых других материальных средств подлежат регистрации.

### **III. Принципы вывода**

7. *Тактические соображения.* В течение всей операции по выводу войск ни одна из Сторон не должна оказаться в тактически невыгодном положении.

8. *Районы сбора, пути вывода и пункты пересечения границы.* Выбор районов сбора, путей вывода и пунктов пересечения границы взаимно согласовывается СВК/МООНДРК и соответствующими Сторонами с учетом ландшафта, базовой инфраструктуры и наличных объектов, которые позволяют легко организовать материально-техническое обеспечение.

9. *Предпосылки.* Прежде чем производится окончательный вывод иностранных войск, должны быть выполнены следующие предварительные условия:

- a) разъединение войск;
- b) разоружение вооруженных групп;
- c) проведение национального диалога и создание новых учреждений, которые обеспечат разоружение незаконно вооруженных гражданских лиц.

10. *Порядок вывода.* Вывод производится в следующем порядке:

- a) авангард;
- b) центр;
- c) арьергард.

11. *Свобода передвижения.* Сотрудники СВК и МООНДРК имеют неограниченную свободу передвижения через все районы, находящиеся под тем или иным контролем.

12. *Этапы вывода.* Вывод производится в четыре этапа следующим образом:

- a) *этап 1.* Подготовительный этап (Д+48 до Д+120)
  - 1) предоставление СВК/МООНДРК обновленной информации, данных, записей как о численности, так и вооружении войск, а также о любых других материальных средствах, принадлежащих каждому из контингентов иностранных войск;
  - 2) нанесение на карту всех позиций/местонахождения иностранных войск на территории ДРК;
  - 3) выбор и обустройство районов сбора, путей вывода и пунктов пересечения границы;
  - 4) лица, возглавляющие вооруженные силы Сторон, подписывают план вывода и отдают приказы о выводе, содержащиеся в Приложении С;
- b) *этап 2.* Вывод в районы сбора (Д+121 до Д+135)
  - 1) передислокация в районы сбора производится всеми иностранными войсками одновременно;
  - 2) ГКН осуществляют наблюдение и контроль за передвижением иностранных войск;
- c) *этап 3.* Начало репатриации иностранных войск (Д+136 до Д+155)
  - 1) в течение этого этапа репатриации подлежит не менее одной трети каждого контингента иностранных войск;
  - 2) офицеры военной связи ООН, находящиеся в столицах Сторон, подтверждают прибытие войск в соответствующие страны и докладывают об этом.
- d) *этап 4.* Полный вывод всех иностранных войск (Д+156 до Д+180)
  - 1) полный вывод иностранных войск с территории ДРК;
  - 2) МООНДРК/СВК осуществляют контроль, чтобы подтвердить факт полного вывода войск.

#### **IV. Материально-техническое обеспечение**

13. Стороны несут ответственность за материально-техническое обеспечение своих войск в целях их вывода в районы сбора и возвращения в свои страны.

## **V. Командование и управление**

14. Структура командования и управления, созданная в целях наблюдения и контроля, показана в Приложении D. Однако МООНДРК может пересматривать свою концепцию операций и развертывать дополнительное число военных наблюдателей, когда она считает это необходимым, для того чтобы выполнить задачу по наблюдению и контролю за выводом.

## **VI. Вступление в силу**

15. Настоящий план вступает в силу после его принятия Политическим комитетом и подписания лицами, возглавляющими вооруженные силы Сторон.

### **Приложения**

Приложение А: График организованного вывода иностранных войск

Приложение В\*: Информация об организованном выводе иностранных войск

Приложение С\*: Порядок вывода

Приложение D\*: Структура командования и управления

---

\* Не включено по техническим причинам.

## Приложение А

### График организованного вывода иностранных войск

	<i>Основные события</i>	<i>Деятельность на местах</i>	<i>Замечания</i>
<b>Этап 1</b> <b><u>Д+48 до Д+120</u></b> <b>Подготовительный этап</b>	<p>День Д — 22 февраля 2001 года</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– СВК/МООНДРК должны получить информацию о дислокации войск Сторон.</li> <li>– Информирование войск о районах сбора, путях вывода, пунктах пересечения границы и графике вывода.</li> <li>– Лица, возглавляющие вооруженные силы Сторон, подписывают план вывода и отдают приказы о выводе.</li> <li>– СВК/МООНДРК готовят план наблюдения за выводом войск.</li> </ul>	<p>Прекращение огня действует.</p> <p>Осуществляется отвод на НОП.</p>	<p>Информирование войск о районах сбора, путях вывода, пунктах пересечения границы и графике вывода.</p>
<b>Этап 2</b> <b><u>Д+121 до Д+135</u></b> <b>Вывод в районы сбора</b>	<p>Марш в районы сбора.</p>	<p>ЗСО, НСО, АВС, ПАР и НСОУ выводятся в районы сбора.</p>	<p>Марш в районы сбора производится всеми иностранными войсками одновременно.</p> <p>ГКН осуществляют наблюдение и контроль за этим передвижением.</p>
<b>Этап 3</b> <b><u>Д+136 до Д+155</u></b> <b>Начало репатриации</b>	<p>Начало репатриации иностранных войск.</p>	<p>Вышеупомянутые войска осуществляют репатриацию не менее одной трети своих сил.</p>	<p>Офицеры военной связи ООН в столицах наблюдают за репатриацией войск.</p>
<b>Этап 4</b> <b><u>Д+156 до Д+180</u></b> <b>Завершение вывода</b>	<p>Полная репатриация; офицеры военной связи ООН в столицах осуществляют контроль за репатриацией войск.</p>	<p>Вывод завершен МООНДРК/СВК проводят контрольные мероприятия.</p>	